

judovstvo  
u

Judaismus. das Judenthum. Jüdischeu.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

67

judovstvo  
u.

Gentilismus, seu Paganismus Judaismus, Christianismus et Machometismus, das heydenthum das Judenthum, das Christenthum. Vnd der Machometische Glaube, kakòr Aydovshina Judovstvu, Karshánstvu inu Ta machonatánska nevjera

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

66

-judovščina

Judenthum. judovščina. Judaismus.

HIPOLIT: Dict. II, 99

jug

curus, ~~est~~wind. jug, en goräk véjter.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 215

jug

Notus, sudwind, regenwind. jug, deshéven  
vejter.

HIPOLIT: Dict. I, 392

jug

Dufter, Süd, Mitteleuropa. goldnerer weiser,  
-jug.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 63

jug

Morgenwind. jug, s' jüterni. véjter. kurus.

HIPOLIT: Dict. II, 126

jug

Astrind, wind von morgen. jug, weiter  
od jütrovc deshile, od fövnhviga is' hode.  
Eurus, subolanus, vulturinus.

HIPOLIT: Dict. II, 138

6



jung

Mittagswind. jung, dilajni vejter od poldne.  
after.

HIPOLIT: Dict. II, 125

-jug

Fön, regenwind von mittag. jug, derheini väjter  
red goldneva. Notus.

HIPOLIT: Dict. II, 63

jug

Sudwind, mittagwind. jug, poldnevni  
vejter. Ruffter.

HIPOLIT: Dict. II, 191

jug

Sud, middag. jug, poldar. Rufer, meridies.

HIPOLIT: Dict. II, 191

-juchuhu

Enax, juch, hey. ja hu hu wukanié, en  
vepél glafs.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 220

*jujubas*

Zizipha, ein baum, dessen frucht die Apoteker  
jujubas nennen. je énu drivù, katéru ti Apotékarji  
jujubas immenújejo.

HIPOLIT: Dict. I

, 732

-julip

Julepum, Julep, en risses FrancR.

Julip, ali en gladia shouft sa  
pytje.

HIPOLIT: Dict. I, 328

*junáčen*

Magnanimus, grosmütig. serzhán, junázhen,  
junázhki, vérli, koráshen



*junáčen*

Praevalidus, stark. sylnu mozhàn inu premóshen,  
junázhen.

HIPOLIT: Dict. I, 504

*junacem*

Pugnax, streitbar, zänkisch. bojuváven juná-  
zhen, strítliv, ardráven. nimis pugnax. gar  
zu zänkisch. prévezh ardráven.

junačen

Animatus, beherxob. ferxhau, koráslex, junačlki  
ali junačlex.

junáčen

Animosus, herrschaftl, dapper. serxhán, serallév,  
junáshki, junáshen, Koriáshen, neprebráshen,  
polu serzá'.

junaciën

Accedo,

illi cuius accepit. er ist widerumb muthig worden.  
ou je supet ferhän rätal, junärhen postäl.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 6

junáčen

Armiptens, gewaltig im harnisch, dapper in waffen.  
mögörk v' shódnérvki spravi ali v' orlépu,  
tudi junáčen inu skufen v' oróhcu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 50

*junat'en*

Dapfer. serzhán, junázhki, vérli, koráshen,  
junázhen, ferbéshen. animofus, fortis, ma-  
gnanimus, audax, strenuus.

junáček  
junáčekjší  
i

Confidentissimus, der allertapferste. ta nar  
ferzhnéjši, koráshníši, junázhníši. der aller  
vertrauteste. ta nar savúplivíši, priásníši.



junáčen  
junáčnejši

Animaequior, kerkaffter. fernejši, junáčkujši,  
koráčkujši.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 36

junáček  
junáčmejší

Animas,  
Animasquior. herrhafter. serxbréjshi; junáxbrújhi.

junáčevalec  
u v

Confertor, Streitter, kämpfer. fhrítaviz,  
bojuvážez, junák, junazhuvážez.

junáčevalci  
- uvavici

Brabeutes, kleinod austheiller, fechtmeister,  
katéri te dary tim junákam ali štrítauzam vun  
dely: féchtmafter, junazhuváviz.

junáčevanje

Campester,

Ludus campestris. schimpfspiel auf dem feld.

fhálkova ygra na pulli: metánie, junazhuvánie,  
sponesénie sa junáfhtvu.

junáčevanje  
o

Luctatio, das ringen. tu ríngajne, ftrítajne,  
junazhovánie, skushánie, sponeséjne.

HIPOLIT: Dict. I , 349

junáčevanje  
o

Duellum, kampf zweyer allein. bój, ali  
pobój v'mej dvéjma, junazhovánie.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 195

junáčevanje  
o

Heldenthaten. junázhku djanie, junáštvo,  
junazhovánie. Heroica facta.

HIPOLIT: Dict. II, 89



junáčevarej  
u

Certamen, streitt, kampf. ftritt, prepéra, boy,  
bojuvánie, vojskuvánie: junášku sponesénie, sku-  
fhánie, junashuvánie.

junáčevanje  
u

Circenses. Ritterspiel. tih kóynikou turnéevanje,  
junackuvanje.

junácievaze  
u

Duellicus, ut ars duellica. kampfkunst. boyska  
kunfht, junazhuvánie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,201

junáčevanje  
u

Decurfus, lauff, Turnier. tejk, ,pretéjk:  
turniér, derjátva, ali junazhuvánie na koynu.

*junáčevanje*  
n

Decurfio, lauff, das lauffen, oder Turnieren.  
tejk, téjkanie ali derjánie, turniéranie,  
junazhuvánie, tih kóynikou.

*junáčevanje*  
n

Colluctatio, das ringen. /htrítanie, metánie,  
junazhuvánie, vojskuvánie.

*junáčevanje*  
u

Circus, Vmgang, Cirkel, Turnier-Plaz. obhód,  
kras, okrosh, plaz ali proftor sa turnéranje,  
junazhuvánje.

---

junáčevanje  
u

Agonotheta, fürgererter Richter sollicher ũebungen, als  
fechtens. naprjaj postavleni sodnjah zhes F'achschne  
junachuvaniic

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24



junatčevanje  
u

Jugilaris, dasfechten. fehltajne, junatčevanje.

HIPOLIT: Dict. I, 528

junacivati

Campestre, niederthleid, darin man auf dem  
feld ringet. tu spindnu oblanhyle, v' Katerim  
k na pulu krita, inu junarkije

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 78

junáčevati  
=σ

Agouzo, Phampfen. junáčevati, vojákovati,  
šritlcati, is směřto riniati, se sponěti,  
sponěti<sup>ti</sup>.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

junáčevati  
u

Turnieren, Turnier halten. Turnírati, junazho-  
váti, ali se junázhku sponésti, shtrítati, dér-  
jati, tezhi. Decurrere in armis. Decursiones  
Celebrare. Decursiones equitum obire.

junáčevati  
u

Certo, zankhen, streitten, khämpfen. se prepé-  
ti, prerívati, ardráti, vlejzhi, ráufsati: se shtrí-  
tati, bojuvátí, vojskuvátí: se skúshati, sponéstí,  
junazhuvátí.

---

junáčevati  
u

Celetizontes, Ingling, so lust haben zu Pferd  
zuthurnieren. mladénizhi, katéri lufht imájo,  
na koynu ~~se~~ sponésti inu junazhuváti.

*junáčevati*  
u

Confligo, zusammen schlagen, mit einander kämp-  
fen. se skupaj tepŕti, pobyti, povdáríti, boyu-  
vátì, ŕhtrítati, junazhuvátì.

*junáčevati*  
u

Concerto, mit einem streitten, kämpfen, wetten.  
se s'enim štrítati, boyuváti, skúšhati, sponéstti,  
junazhuváti.



junaciévati  
u

Duello, fechten, kämpfen Zweykampf eingehen.  
se boyuváti, féhtati, povdáríti, se s'enim sponá  
nésti, junazhuváti, se v'dvojni boy spuštíti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 201

junacivati (se)

Pabulationes et praedae Causa Fiunt Excurfiones:  
ubi saepius Cum hostibus velitando Confliguntur.  
der fütterung Vnd Beuten halber gehen aus Parthe-  
yen, oder Streiffrotten da offtmals mit dem feind  
scharmuziert wird. sa kërme inu sa rupa voljo gredó  
vunkaj te partye ali trope kir se dóftikrat is  
sovrašnikom šarmuzirajo ali junashújejo inu pov-  
darjo v'kupaj stérnejo.

*junáčevati (se)*

Collector, mit einem Ringen. /e s'enim riniti,  
metáti, povréjzhi, /trítati, sa juná/htvu skú-  
/hati, /poné/ti, /e s'enim junázhiti, junazhuvéti.

*junáčevati (se)*

Arenarius, der mit thieren in Sand streittet.  
katéri se is sverjázhino po pejski ftrita inu  
junazhúje.

junáčevati (se)  
u

Dimico, streiten, fechten. se fhtrítati,  
boyuváti, prepérati, se féhtati, junazhuváti,  
sponéfti.

HIPOLIT: Dict. I. (P. epís) ,189

junac'evati se

u

Agonize, kämpfen, streiten, in Dingen liegen.

Je junachuvati, spraveštī, sa junachstvom brat'ni-  
shati, vysskuvati, labritati, is smertjō  
rinovati, pojematī.

*junáčina - junákiya*

Virago, dapper weib, heldinn. éna víteshka,  
junáshka, móshka fhéna, éna junázhina, mofhívshiza,  
junáushiza.

HIPOLIT: Dict. I , 715

*junaciti*

Pugno, streiten. bojuvati, vojskuvati, stritati,  
féhtati, junázhiti, se sponofsěti, sponěsti.

HIPOLIT: Dict. I , 529



junāciti (se)

Contendo,

contendere armis cum aliquo. mit einem fechten.  
se is enim bojovāti, ali fehtati, tērsti,  
junāciti.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Propis~~), 128

*junaciti se*

Collector, mit einem Ringen. /e s'enim rñiti,  
metáti, povréjzhi, /trítati, sa juná/htvu skú-  
/hati, /poné/ti, /e s'enim junázhiti, junazhuváti.